



## ARTES 600



### La solution universelle pour la technologie de test de relais

ARTES 600 est la solution compacte et universelle pour le test de relais de protection de tout type. De par son unité de commande intégrée, son poids réduit et son fonctionnement silencieux, ce système d'essai solide se prête aussi bien à l'utilisation sur site qu'en laboratoire.

Même les tâches d'essais les plus complexes ne présentent pour l'ARTES 600 aucune difficulté. 4 sorties tension et 6 sorties courant de très haute puissance d'injection permettent l'essai triphasé de relais statiques, numériques et à courant de convertisseur. Il est possible de réaliser même des essais triphasés de relais de protection différentielle, sans équipement additionnel.

www.kocos.com

**KoCoS**  
A FRIEND OF ENERGY

### PERFORMANT, PRÉCIS ET POLYVALENT

#### Les nouvelles unités amplificateur et mesure

L'ARTES 600 répond parfaitement à l'exigence de réunir une forte puissance de sortie et une haute précision des amplificateurs en un seul appareil. Équipé d'amplificateurs puissants et précis, d'entrées de mesure multifonctionnelles, l'ARTES 600 se distingue en outre par son utilisation et ses fonctions de commande conviviales et représente ainsi la solution idéale pour le test de disjoncteurs triphasé professionnel.

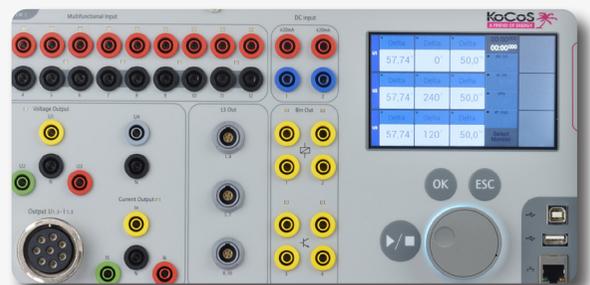
### ERGONOMIQUE, SIMPLE ET RAPIDE

#### La nouvelle interface utilisateur TJCP

La nouvelle interface utilisateur TJCP interne est une fonction spéciale. Son écran tactile haute résolution 5" en technologie Smart-Touch permet d'effectuer de nombreux essais aisément et rapidement même sans connexion à un PC externe. Cette interface utilisateur claire qui a été restructurée guide l'utilisateur de façon intuitive vers son but.

Les actions utilisateur effectuées avec la roue de sélection ergonomique, telles la modification d'amplitude, d'angle de phase ou de fréquence sont appliquées en temps réel et immédiatement. Un anneau lumineux intégré dans la roue de sélection ainsi que des signaux acoustiques fournissent des informations sur les états actuels du système pendant le paramétrage et au cours de l'essai.

En outre, l'interface TJCP met à disposition diverses interfaces de communication, telles USB, 3 x Ethernet et Wi-Fi, de même qu'une unité de réception GPS interne.



### COMPACT, SOLIDE ET INNOVANT

#### Caractéristiques de la nouvelle architecture matérielle

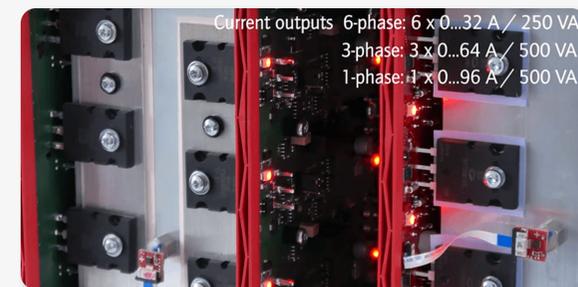
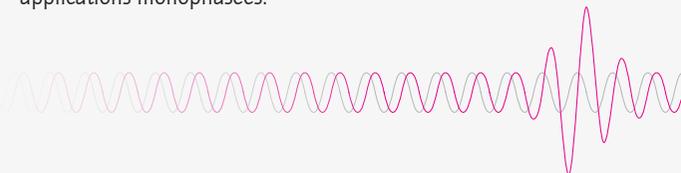
La quatrième génération des appareils ARTES repose sur plus de 20 ans d'expérience dans le développement et la fabrication de systèmes d'essai de relais automatiques. Tout en offrant une plus haute puissance et un plus grand nombre de voies, ils ont conservé les caractéristiques positives de la version précédente, telles le design compact et solide, le faible poids et le fonctionnement silencieux. Le nouveau matériel est non seulement plus puissant mais il dispose aussi de quelques caractéristiques particulières qui permettent d'optimiser l'utilisation et la polyvalence de l'ARTES 600.

- **Entrées multifonction pour la mesure de signaux analogiques et binaires**

12 Entrées multifonction sont affectées à 6 groupes isolés galvaniquement. Celles-ci permettent de recueillir des signaux binaires de même que des grandeurs analogiques. Pour l'évaluation, le seuil et la gamme de déclenchement peuvent être paramétrés librement.

- **Courants d'essai allant jusqu'à 96 A avec mise en parallèle**

Les amplificateurs de courant fournissent un courant d'essai max. de 6 x 32 A. Avec la mise en parallèle des sorties courant, l'appareil peut injecter jusqu'à 3 x 64 A pour des applications triphasées et jusqu'à 96 A pour des applications monophasées.



■ **Prise de générateur pour la connexion à l'objet en essai**

Trois tensions et trois courants peuvent être également prélevés sur la prise de générateur. L'objet en essai et le système de mesure peuvent être connectés de façon simple, sûre et rapide grâce au câble de raccordement de générateur.

■ **Sorties de signaux faibles très précises**

Des sorties spéciales „Low-Level“ de très haute précision permettent le test de protections avec des entrées de signaux bas. Le comportement de différents capteurs tels les bobines de Rogowski est exactement reproduit.

■ **Sortie DC séparée**

L'alimentation DC individuelle peut être utilisée par ex. pour l'alimentation de l'objet en essai. La plage de réglage se situe entre 12...260 VDC.

■ **Sortie d'ordres de commande via 4 sorties binaires**

Pendant la sortie, 4 signaux binaires peuvent être sortis en temps réel parallèlement aux grandeurs analogiques.

■ **Signalisation de tous les états via LED**

L'utilisateur peut donc facilement reconnaître les sorties actives ainsi que l'état des entrées et sorties binaires.

■ **Utilisation de l'appareil en position verticale**

Toutes les connexions et interfaces sont placées sur la face avant de l'appareil. Grâce à cet agencement, l'ARTES 600 peut être utilisé en position verticale dans des espaces confinés ou s'il doit être installé sur le sol.

**Logiciel de test ARTES**

Toutes les tâches d'essai peuvent être exécutées généralement via l'unité de commande intégrée. Pour les fonctions complexes de protection, le logiciel PC ARTES est un outil permettant de faciliter, d'automatiser et ainsi d'accélérer la procédure de tests. Le logiciel de test ARTES met divers moniteurs d'essai pratiques à disposition. Ils sont tous fournis avec le logiciel de base dans le volume de livraison:

■ **Moniteur VD**

Contrôle de toutes les fonctions de protection avec réglage manuel des grandeurs d'essai. En outre, les signaux de sortie peuvent être traversés linéairement ou par paliers dans une gamme définie.

■ **Moniteur IT**

Contrôle des temps de commande et de la sensibilité directionnelle de relais de surcharge

■ **Moniteur IMP**

Contrôle des temps de commande et des points de transition des zones d'impédance de dispositifs de protection de distance

■ **Moniteur DIFF**

Contrôle de la ligne caractéristique de déclenchement et des temps de commande de relais de protection différentielle

■ **Moniteur QU**

Contrôle de la fonction de protection QU

■ **Moniteur SYNC**

Contrôle d'appareils mis en parallèle et de synchroniseurs

■ **Moniteur PIC**

Contrôle des valeurs d'excitation et de retombée de relais de protection

■ **Moniteur TD**

Définition de l'erreur de convertisseurs de valeurs de mesure

■ **SmartSequencer**

Sortie de séquences d'essai commandée par événement

■ **Moniteur TRANSIG**

Visualisation et sortie d'enregistrements COMTRADE et création de n'importe quelles caractéristiques de signaux

**SPÉCIFICATIONS**

<b>Fuentes</b> Rango de frecuencia Señales transitorias Angulo de fase	4 salidas de voltaje y 6 de corriente DC...3 kHz DC...4 kHz 0...360°
<b>Salidas de voltaje</b> 4-fases (L-N) 1-fase (L-L)	4 x 0...300 V / 75 VA 1 x 0...600 V / 150 VA
<b>Salidas de corriente</b> 6-fase 3-fase 1-fase	6 x 0...32 A / 250 VA 3 x 0...64 A / 500 VA 1 x 0...96 A / 500 VA
<b>Salidas de señales de bajo nivel</b>	10 salidas ajustables separadas e independientes, rango de salida 0...10 Vpico
<b>Salida CD</b>	12...260 VCD, 50 W, max. 2 A
<b>Entradas analógicas</b>	2 x 0...±20 mA
<b>Entradas multi-función</b>  Rangos de medición Rango de frecuencia Rango/umbral de respuesta	12 entradas en 6 grupos aislados galvánicamente aislados 2/10/300/600 VCA/CD DC...10 kHz Ajustable libremente, o contacto libre de potencial
<b>Salidas binarias</b>	2 salidas de relevador libres de pot., aisladas galván. 2 salidas de transistor
<b>Operación</b> PC  Autónoma	Software de pruebas ARTES para Windows® 7/8/10/11 Pantalla táctil de 5", 3 teclas de función, selector rotativo
<b>Conexiones para medición</b>	Todas las conexiones se localizan en el panel frontal. Esto significa que el ARTES 600 puede también ser operado en posición vertical.
<b>Interfaces</b>	USB, 3 x Ethernet, Wi-Fi
<b>Sincronización de tiempo</b>	Receptor interno GPS
<b>LEDs de estado</b>	Indican el estado operativo de las salidas de corriente y voltaje y el estado de las entradas y salidas binarias mediante LEDs.
<b>Fuente de voltaje</b>	100...265 VCA, 47...63 Hz / 120...265 VCD
<b>Estuche</b>  Dimensiones (mm) Peso	De 19", 4 U, agarradera para sujeción o posicionamiento 470 x 202 x 326 (Anch. x Alt. x Prof.) 15,9 kg

**KoCoS Messtechnik AG**

Südring 42  
34497 Korbach, Germany  
Tel. +49 5631 9596-40  
info@kocos.com  
www.kocos.com



[FRE]

